Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3895unse_1

MAR 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

PORTE PAGO

AÑO XXXVIII · ABRIL 15 DE 1959 · Nº 953

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA EVANGELICA VALDENSE DEL RIO DE LA PLATA

"Vosotros sois la luz del mundo" (Mateo 5-14)

Director Responsable:
Pastor CARLOS NEGRIN. — Tararíras, Dpto. de Colonia, URUGUAY.

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo.

Redactores:
Pastores: MARIO L. BERTINAT, RICARDO C. RIBEIRO, DALY R. PERRACHON, J. ALBERTO SOGGIN Y NORBERTO BERTON; Sra. LIDIA B. DE REVEL Y Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora: "El Siglo Ilustrado". - Yí 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 6,00 o/u. — Argentina $ 30,00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o/u, — Argentina $ 4.00 m/n.

CONTENIDO:

Dijo Jesús. — Comisión de Asesoramiento de "Mensajero Valdense". — Actos de la 8ª Convención Anual de las Iglesias Evangélicas Valdenses de la Argentina. — A los suscriptores. — El Profesor Samuel Tron - Bouvier. — La casa de Josué Janavel. — Nuestra tradición reformada. — "Los Valdenses no sabemos dar...". — Página Femenina. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

DIJO JESUS:

"El que no es contra nosotros por nosotros es" (Marcos 9:40)

La condena que el Maestro pronuncia aquí contra la intolerancia, no alcanza únicamente a sus exclusivistas discípulos de entonces, sino que llega hasta nosotros también, discípulos suyos de todos los tiempos, igualmente inclinados a pensar y a obrar de manera semejante a los "hijos del trueno".

Fácil, demasitdo fácil, nos sería hacer nombres: condenar y lapidar sin misericordia, hasta con malevolente placer a ciertos grupos religiosos —¿o anti-religiosos?— por su encarnizada persecución a los que no profesan sus propios puntos de vista, sus "infalibles" dogmas.

Más ¿sabemos nosotros ser realmente tolerantes con los que militan en otros círculos, con los que profesan y practican ideas religiosas distintas de las nuestras; con los que aún conciben la vida y la conducta cristanas de manera distinta a la nuestra particular, quizá particularísima...

Reconozcamos que a pesar de todo el "liberalismo" de que nos jactamos en pleno siglo XX, y de las reales libertades aceptadas y reconocidas casi en todas partes, demasiado fácilmente nos sentamos como jueces infalibles y severos condenando —siquiera sea mentalmetne— a quienes, como aquellos obradores de milagros", no siguen con nosotros".

Pero nuestro Maestro —y Señor también— nos recuerda aquí que aquel que realmente obra el bien en su nombre, no puede luego hablar mal de él (v. 39) "No se lo prohibáis", en su orden.

¡Cuántos laboran en derredor de nosotros para la difusión del mismo evangelic! ¡Cuántos otros propugnan en la scciedad que nos rodea los mismos principios morales contenidos en el Sermón del Monte! Porque no se sientan en los bancos de nuestras Iglesias ni alargan las listas de socios de nuestras instituciones eclesiásticas ¿hemos de considerarlos enemigos, negarnos a colaborar con ellos, y éso precisamente a causa del Evangelio que decimos sustentar?

Cuando aún la Iglesia católico-romana —y aquí sabemos que ponemos una capa roja delante de muchos— quiere colaborar con nosotros en alguna obra de bienestar social, o combatir el materialismo y la ignorancia en materia bíblica ¿estamos autorizados, cristianamente, evangélicamente, a decirle: "Apártate de mí, no eres digna...?

Si Jesús, que todo lo sabía y todo lo conocía no quería que se prohibiese echar fuera demonios en su nombre a ciertas personas que —por algún motivo que desconocemos— no andaban con él como discípulos ¿quienes somos nosotros para asumir una actitud contraria? ¿No nos dice también a nosotros: "No se lo prohibáis; no les neguéis el derecho de trabajar también en mi nombre"?

Sepamos ser tolerantes; más aún, aprendamos a colaborar con todos aquellos: iglesias, instituciones, individuos, que en realidad están "tirando del mismo carro" que nosotros, rumbo a la difusión del Evangelio, al servicio siempre más eficiente de la humanidad, a la elevación de su nivel social, moral, cultural y religioso.

Comisión de Asesoramiento de "Mensajero Valdense"

COMUNICADO

En la última Conferencia, cuando se estudió el Informe de nuestro periódico, se oyeron opiniones de que debiera mejorar en su presentación, en su formato, y en su material si ello fuera posible.

No creemos que fueran críticas destructivas ni malintencionadas, sino un afán determinado de mejorar en todo lo posible nuestro periódico Oficial.

Atendiendo a esas opiniones, la Comisión Ejecutiva, nombró una Comisión para que con el Director y el Administrador de Mensajero Valdense estudiaran la forma más práctica de llevar a cabo esas mejoras.

Reunida en Colonia Valdense, el día 3 de Abril, la misma resuelve hacer saber a los señores suscriptores lo siguiente:

Esta Comisión entiende, que si bien en el pasado, *Mensajero*, ha cumplido con lo que la Iglesia esperaba, de él, actualmente tendrá que mejorar en muchos aspectos, si se quiere estar a la altura que la Iglesia merece, puede y debe tener como *Organo* Oficial.

Por tanto, esta Comisión cree que:

1º — Convendría volver al formato Revista que Mensajero tenía hace 20 años.
2º — Tendría que tener 4 o 5 páginas de avisos, tal como los tenía en esa época.
3º — De ser posible, tendría que salir con un papel mejor que el actual.
4º — Tratar de que los artículos no sean largos, puesto que así resultan difíciles de concentrar la atención.
Los artículos han de ser cortos, amenos y bien presentados.
5º — Presentar las páginas de modo que su aspecto sea interesante y llamativo.

Para llegar a ello, habrá que hacer naturalmente algunos cambios, pero la Comisión tiene plena confianza en que todos serán bien aceptados, o por lo menos tolerados.

Por lo pronto, uno de esos cambios, ha de ser lógicamente el precio de la suscripción. A ese respecto la Comisión quiere hacer una pregunta:

¿Creen los señores suscriptores que con los *Seis* pesos que están pagando, se podría darles más de lo que están recibiendo???

¿¿¿Creen Uds. que no se podría tener una buena revista, que sea interesante y bien presentada, de modo que fuera un placer recibirla, que sea realmente representativa de lo que la Iglesia Valdense es, de lo que hace, y de lo que podría hacer.???

¿Cuánto le parece a Ud. que habría que pagarla, sin que nadie resienta su presupuesto, si llegásemos a ser lo que queremos que sea???

Son preguntas que se hace la Comisión y que lógicamente, le gustaría le fuesen contestadas por los mismos lectores.

Esperamos pues, que algunos se animen a enviar sus ideas al señor Director.

Actos de la 8.ª Convención Anual de las Iglesias Evángelicas Valdenses en la Argentina

CONSTITUCION

1) En un Salón de la Iglesia E. Valdense de Miguelte (ROU), el viernes 6 de marzo de 1959, a las 13.45 horas, bajo la presidencia del pastor Ricardo C. Ribeiro, se constituye la 8ª Convención Anual de las Iglesias Evangélicas Valdenses en la Argentina con los siguientes miembros:

a) *Obreros en actividad y Vice Ptes. Consistorios*: Col. Iris: pastor Ricardo C. Fibeiro; San Carlos: pastor Daly R. Perrachon; San Gustavo: Cand. Néstor Tourn A.; Bs. Aires: Sr. Aldo Rocchi.

b) *Delegados*: Col. Iris: Juan P. Malan, Raúl Rostan: Bs. Aires: Esther Bertinat: Col. Belgrano: Gildo Bonin, Esteban Bonin: San Gustavo: Adriano Genre Bert, Lidia S. de Tourn.

f) *Delegado Com. Ejecutiva*: pastor Wilfrido Artus (Pte.).

Son en total 12 miembros con voz y voto.

2) La Convención elige su Mesa Directiva en la siguiente forma: pastor Ricardo C. Ribeiro, Presidente; Sr. Gildo Bonin, Secretario.

3) La Convención se complace con la presencia del Presidente de la Com. Ejecutiva, pastor Artus a parte de sus sesiones.

CONTINUACION DE LA COMISION COORDINADORA

4) La Convención, estudiando la conveniencia de que continúe la C. Coordinadora y la Convención Argentina, aún ahora que nada impide las normales relaciones entre Uruguay y Argentina, resolvió —en entendimiento con el Pte. de la C. E.— que tal organización debe subsistir por la necesidad de un organismo que siga cumpliendo las siguientes funciones:

a) representar a las II.EE.VV. en la Argentina ante las autoridades nacionales, la C. Ejecutiva y las otras denominaciones; y representar a la C. Ejecutiva en la Argentina en lo que le sea encomendado:

b) administrar el movimiento financiero de interés común: cuotas, ofrendas especiales, suscripciones, honorarios, etc.

ATENCION DE "EL SOMBRERITO"

5) La Convención, estudiando —por encargo de la Conferencia— la atención pastoral de El Sombrerito en conexión con la atención de los Diseminados y los cargos pastorales de C. Belgrano y de San Gustavo, y atento a las relaciones jurídico-eclesiástico-financieras que existen entre El Sombrerito y Col. Belgrano, y a las dificultades de que el pastor de San Gustavo pueda atender, además de dicha congregación, a los Diseminados y realizar 2 visitas anuales a El Sombrerito, aconseja que la visita de principios de año, y mientras se estudia más detenidamente tal problema, sea realizada, como hasta ahora por el pastor de Col. Belgrano.

CONSEJO UNIDO

6) La Convención, ante la importancia de la labor del Consejo Unido de Educación Cristiana y el reducido aporte financiero valdense al mismo (1/180 del presupuesto) a pesar de estar representados en igualdad de condiciones con las otras denominaciones, resuelve elevar la cuota para 1959 de pesos 1.000 a $ 2.000.

7) La Convención aprueba la siguiente nueva reglamentación presentada por la C. D. del Consejo Unido: Cada cuerpo evangélico colaborador en el C.U. de E.C. nombrará 8 personas las cuales (24 en total) se reunirán semestralmente para trazar el programa del año y nombrar la C.D. (compuesta por 3 miembros de cada denominación) que se reunirá mensualmente.

ACERCAMIENTO INTERDENOMINACIONAL

8) La Convención, visto el extenso y provechoso trabajo desplegado por la Subcomisión de Acercamiento Interdenominacional, aprueba lo realizado.

CERTIFICADOS DE BAUTISMO

9) La Convención se entera complacida de que la C. Coordinadora ha finalizado —previa aprobación del Cuerpo Pastoral— de hacer imprimir el "Certificado de Baustimo".

PRESUPUESTO

10) La Convención fija el siguiente Presupuesto para 1959 (m|arg.):

Entradas:

Cuotas:

Colonia Iris	$	2.900
Col. Belgrano	"	750
San Carlos	"	250
Bs. Aires	"	950
San Gustavo	"	850
El Sombrerito	"	300
	$	6.000

Salidas:

Déficit 1958	$	300.20
Viáticos	"	2.800.—
Consejo Unido	"	2.000.—
Fed. Arg. de II.EE.	"	600.—
Secretaría	"	299.80
	$	6.000.—

A los Suscriptores

Comunicamos a nuestros suscriptores que, por error, el último número de "Mensajero Valdense" apareció con fecha Febrero 15 - Marzo 15, N° 950-951, cuando en realidad debió decir Marzo 15 - Abril 1°, N° 951-952.

CLAUSURA Y NOMBRAMIENTOS

11) La Convención, durante sus sesiones, estudió y aprobó los Informes de la C. Coordinadora, Financiero, Consejo Unido de Ed. Cristiana y Acercamiento Interdenominacional.

12) La Convención elige la siguiente Com. Coordinadora para 1959: Juan P. Malan, Presidente; Néstor Gonnet, Daly R. Perrachon, Ricardo C. Ribeiro y Carlos Delmonte, Miembros.

13) La Convención encomienda a la C. Coordinadora aprnebe sus actas y actos.

14) Siendo las 15.30 horas se clausura la Convención con una cración.

El Profesor Samuel Tron - Bouvier

La familia Tron-Bouvier estaba integrada por el padre, el pastor Juan Santiago Rodolfo Tron, la madre, Fanny Bouvier, y los hijos: Virginia, Juan, Enrique, Samuel y Ernesto.

Doña Virginia, siempre recordada en nuestro Distrito fué la esposa del pastor Pablo Davit; Juan, más conocido por el diminutivo italiano (Giovannino), es pastor y profesor jubilado en Nueva York (U.S.A.) Enrique fué apreciado pastor de nuestra Iglesia en Italia; Samuel, del que nos ocuparemos en estas columnas, fué profesor; y Ernesto, el pastor tan apreciado por su largo ministerio entre los Valdenses rioplatenses.

Samuel Tron, que acaba de fallecer, nació el 15 de abril de 1885. Hizo sus estudios secundarios en la escuela Latina de Pomaretto, y luego en Torre Pellice. Por su inteligencia y su aplicación en los estudios, ganó las Becas de la provincia, lo que le permitió seguir los estudios universitarios en Turín, hasta conseguir el título de Doctor en Letras. Durante esos años, el padre era pastor en Susa, ciudad a 54 km. de la capital piamontesa. En los meses de verano reemplazaba al padre en la obra pastoral, para que éste —ya avanzado en años— pudiese descansar en su alpestre pago de Masello.

Conseguida la licencia universitaria, ejerció su profesorado primeramente en Catania. Al año siguiente se casó con Julia Roman (30|X|1911). Fué luego profesor en Imperia (Liguria), durante un setenio; de allí pasó a Pinerolo, la famosa ciudad en la desembocadura de los Valles Valdenses hacia la llanura, hasta su jubilación.

El hogar Tron-Roman fué alegrado con la llegada de tres hijas: Alma, Silvana y Lilia. Las tres siguieron el ejemplo del padre, doctorándose en Letras. La mayor gozó de una beca en Norte América, pocos años ha; la segunda, Silvana, también mereció por concurso hacer un cambio con una colega norteamericana, y por un año enseña latín en una escuela de Seattle (Wáshington); mientras su colega norteamericana enseña en Italia. La menor, Lilia, se casó con un distinguido siciliano, empleado de Ministerio llamado Giuseppe Alberghina, y da clases en Roma.

El Profesor Samuel Tron enseñaba francés e inglés, pero conocía también el alemán. Huelga decir que quien ostenta el título de doctor en letras está facultado para dar también clases de italiano, latín y griego. Estas dos lenguas muertas se estudian en los liceos clásicos.

El profesor Samuel Tron fué autor de un manual de idioma inglés: "Studio ragionato della lingua inglese", dejó inconclusa una "Gramática inglesa"; sus hijas, cultoras de ese idioma, la llevarán a término. Al profesor Tron debemos varios dramas valdenses: "La Hija del Anciano", y "Renegada" (traducidos y publicados también en español y llevados a escena en nuestras colonias), "Mamá" y "La Saboyarda" (1) des Vallées", "La Luce". Fué conferencista muy apreciado sobre los temas más variados; tenía alma profundamente religiosa. Tenemos entendido que para él, el ser humano debería ser como una caja de sonoridad. Una cuerda de instrumento musical, sin caja de sonoridad, no da un sonido lleno y hermoso; pero puesta sobre esa caja, lo da y satisface al oyente; así el creyente en todas las manifestaciones de su vida, debe reflejar los principios que sustenta; de otra manera su fe es muerta, aunque hable mucho de ella.

Tenía el señor Tron una verdadera pasión por la cultura; en Pinerolo, organizó un centro de cultura, abierto todos los sábados por la tarde, en las horas en que no tenía clases. Las autoridades católicas de esa ciudad le tenían un cierto miedo... Le gustaba cultivar la cultura de los demás y despertar en ellos el sentido religioso; fué denodado defensor de la sinceridad intelectual, de la libertad de ideas.

Su mayor satisfacción fué estudiar con sus hijas, de reconocida cultura y educación. Durante los meses que el hermano Ernesto pasó en Italia, en 1955, esos dos hermanos, ligados por afecto profundo, pasaron juntos largas horas de estudio y meditación.

Así como había sido hijo maravilloso, fué esposo y padre admirable. Desde su jubilación, pasaba con su esposa los meses de más crudo invierno en Génova, donde su hija Alma era profesora; gozaban allí del clima templado de la ribera. Con la primavera se trasladaban a Torre Pellice y en pleno verano acostumbraban pasar semanas en el magnífico valle de Massello.

Desde hace algunos meses sufría del mal que había de llevarlo a la tumba. Días antes de su fallecimiento tuvo el inmenso gozo de ver también a su hija Silvana, venida expresamente en avión desde Estados Unidos. Dejó de existir el 17 de marzo de 1959. Por su expreso deseo, sus restos mortales fueron incinerados. Sus amigos y conocidos ignoraban el mal que lo afectaba; por lo tanto su fallecimiento llegó inesperado, algo así como el de su hermano Ernesto.

Desde estas columnas queremos expresar a los familiares, y de una manera particular a la esposa, las hijas, al único hermano todavía en vida, el casi octogenario "Giovannino", radicado en Nueva York, a la cuñada Doña Ana A. U. de Tron, a los sobrinos, Prof. Fanny Davit, Enrique "Giovannino" y Pablo Emilio y a las Prof. María Emilia y Silvia Tron, nuestra simpatía cristiana.

Torre Pellice, 28|III|1959, víspera de Pascua.

Emilio H. Ganz.

(1) *La esposa de don Samuel, señora Julia Roman de Tron, escribió también dos dramas "Gorrito Azul" (vertido al castellano y llevado a escena en Uruguay), y otro inédito: "La Coiffe Blanche".*

PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

La casa de Josué Janavel

Escribe el Pastor G. Rivoir, desde Lugano.

Los que conocen la historia de los Valdenses saben que la persona de la cual Dios sirvió para conservar los Valdenses en los Valles, es Janavel. La casa donde vivió, está en una orilla de los Valles, la propiedad había pasado a manos de personas de otra denominación, y si los Valdenses o amigos querían ir a visitar la casa y la gruta del héroe de Rorá, no podían hacerlo libremente. Hace algunas semanas supimos que había posibilidad de comprar la casa de Janavel; y algunas personas hicimos lo necesario: la "Pro-Valli" compró, se pidió a los Valdenses de dar sus contribuciones, y la Mesa quedará dueña de una pequeña propiedad que tiene un gran valor histórico.

No se lo que la Mesa va a resolver; pero sería bueno que se aprovechara de esa propiedad para una obra social; por ejemplo, trasladar allí el Orfanatorio de Pomaretto que vive en un lugar poco indicado, y que estaría mucho mejor en campaña, lejos de la ciudad. Sería bueno también que nuestros huérfanos tuviesen la posibilidad de estudiar y formar su educación como buenos agricultores... Veremos lo que se va a hacer.

Otras noticias de los Valles: *la nueva parroquia de San Secundo se organiza siempre mejor (recientemente fué declarada vacante, a fin de que proceda a elegir su conductor titular. Red.). El Moderador visitó las Iglesias del sur de Italia, Sicilia y Calabria; así de a poco conoce las necesidades de toda la Iglesia.*

Saludos muy cordiales,

Guido Rivoir.

Nuestra Tradición Reformada

Grandes fechas

Durante el corriente año 1959 y el próximo, las Iglesias que basan su organización y su confesión de fe en el movimiento de renovación espiritual conocido con el nombre de *Reforma* —calvinista, que no luterana— celebraremos algunas grandes fechas pluricentenarias.

Nos limitaremos por hoy a mencionarlas, esperando que plumas más autorizadas que la nuestra nos proporcionen detalles más concretos acerca de algunos de esos acontecimientos o personalidades que serán recordadas especialmente en Europa y también... aquí cerquita, en el Brasil.

En 1509 nace en Noyon, Francia, el alma mater, ya que no el iniciador propiamente dicho, del gran movimiento de reforma que luego había de llevar su nombre: Juan Calvino. El fué su organizador, el que lo redujo a sistema y a organizaeión, imprimiéndole el sello de su recia personalidad.

La Alianza Reformada Mundial organiza para el 26 de mayo —celebrando el 450º aniversario de ese acontecimiento,— una peregrinación a dicha ciudad francesa.

En 1559 se organiza en Francia la Iglesia Reformada Francesa, celebrándose su Primer Sínodo Nacional. Este cuarto jubileo será celebrado los días 27-30 del mismo mes de mayo.

El domingo 31 del mismo mes ha sido fijado como Día de Oración y Consagraeión para los reformados de todo el mundo. Sin duda será una oportunidad que no solo los Reformados propiamente dichos, sino los protestantes de todo el mundo nos unamos en meditación y en oraeión los unos por los otros.

En el año 1559 también, Calvino organiza en Ginebra la "Academia", de la que habrían de salir los primeros pastores reformados, incluso algunos valdenses. Este acontecimiento será recordado con la reapertura del "Oratorio de Calvino", (véase ese artículo en otra parte de este mismo número. Red.) el 1º de junio, y durante los días 2-6 del mismo mes este aconteeimiento será celebrado especialmente por toda la ciudad, la Iglesia y la Universidad de Ginebra.

También este año se cumplirá el 4º Centenario de la edición definitiva de la "Institución de la Religión Cristiana", obra cumbre del Reformador ginebrino, que ya había sido dada a publicidad en 1536. Esta es la obra básica de la reforma calvinista, y la que afirmó su triunfo en varios países europeos.

———

Finalmente, conmemorando tantos Centenarios... y uno más —el del establecimiento de la obra presbiteriana en el Brasil— tendrá lugar en San Pablo, durante los días 27 de julio al 6 de agosto la 18ª Asamblea General de la Alianza Reformada Mundial, para la cual nuestra Comisión Ejecutiva ha designado ya a quien ha de representar la Iglesia valdense del Distrito. A esta magna Asamblea asistirán numerosas delegaciones de todo el mundo reformado, al punto de que, habiéndose programado en principio celebrarla en el Seminario Teológico de Campinas, cerca de Río Janeiro, se decidió más tarde trasladar su sede a S. Pablo, en un espacioso nuevo templo, ubicado frente al edificio de la Asociación Cristiana de Jóvenes que cede sus instalaciones para los distintos trabajos, y donde un gran hotel ha puesto todo un piso a disposición de los delegados.

Las celebraciones del Centenario del establecimiento de la Iglesia Presbiteriana (Reformada-calvinista) en el Brasil, se llevarán a cabo a continuación de esta Asamblea, en Río de Janeiro.

Tenemos entendido también de que nuestras autoridades eclesiásticas tratan de obtener los temas de estudio de dicha Asamblea, a fin de distribuirlos para que sean estudiados en las distintas congregaciones: será una manera práctica y provechosa de unirnos espiritualmente con nuestros hermanos reunidos en la magna Asamblea, en San Pablo.

Nuestra fe reformada es sencillamente un esfuerzo por volver a las fuentes mismas y al espíritu del Evangelio de Jesucristo. Y estas celebraciones centenarias no quieren evidentemente ser una glorificación del pasado, ni un ensalzamiento de alguna personalidad humana. Deben ser, por lo menos, un llamado a todos los Reformados a renovar nuestro testimonio evangélico y nuestra fe, al ejemplo de aquellos bravos pioneros.

Seguiremos ocupándonos de este importante asunto.

"Los Valdenses no sabemos dar..."

Así se expresaba un laico, en conversación informal y circunstancial. Y agregábamos: "Es dando, que se aprende a dar".

Ambas afirmaciones son ciertas: no sabemos dar. Damos solamente "hasta que duele"; si diésemos un pasito más, veríamos que es mejor dar "hasta que deje de doler". Porque generalmente damos lo menos posible, por librarnos del colector, por "cumplir" (y no cumplimos). A cada paso vemos personas que por sí solas podrían levantar un Templo, un salón, comprar un órgano, un parque, dotar una Escuela-Hogar... Personas que ya han practicamente finalizado su carrera terrenal, y que no pierden la costumbre de acumular ¿para quién? para herederos que se disputarán una fortuna que quizá nunca fué suya, porque no la ganaron. Y los chicos, damos siempre, un poco menos de lo que podríamos dar, y de esta manera no sabemos de la satisfacción de dar ampliamente, gozosamente.

"Hay demasiadas colectas en nuestra Iglesia", solemos decir; pero la verdad es que damos en muy pocas de ellas; y los que más se quejan posiblemente no dan en ninguna. Porque si dieran, se olvidarían que lo hicieron y estarían esperando que se les vuelva a ofrecer la oportunidad de dar. Porque una y otra vez comprobamos que también el dar es cuestión de costumbre: cuánto más damos, más fácil nos resulta dar. Cuánto más cerramos el cordón de la bolsa, más difícil nos resulta desatarlo después.

Decía otro laico, entonces más bien indiferente, religiosamente: "Cada vez que doy de buena gana para alguna obra buena, siento como una recompensa interior que me llena de satisfacción". Así es: "Dios ama al dador, alegre"; y el que se siente amado por el Padre celestial no aspira ya a mayor recompensa.

PAGINA FEMENINA

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

LAS VISITAS

¿Qué opina le gente respecto a las visitas? Digamos a los que no las hacen y a aquellos que dedican parte de su tiempo en visitar.

Yo no tengo tiempo, dicen los primeros. Tengo exámenes que dar, mi empleo me absorbe todo el tiempo, salimos en grupos a hacer algunos paseos; yo tengo tantas salidas que hacer para distintas actividades de la Iglesia.

Dice la madre que el cuidado de los niños, vigilar sus deberes, el cuidado de la casa, no le dejan un rato de descanso y menos, para hacer visitas.

Las personas solteras están generalmente ocupadas y las abuelas ayudan en los quehaceres del hogar, de aquí que todos repiten: no tengo tiempo.

Los adversarios de las visitas dicen: para qué: es perder tiempo en ideas y venidas, en conversaciones que más vale no tener; en charlas y comentarios, (cuántas veces, sobre vidas ajenas!) que hablan poco en favor de los que intervienen en ellas. Si el tiempo sobra es mejor permanecer en casa, donde nunca falta una ocupación o un buen entretenimiento.

Qué opinan los que se alegran en poder visitar y recibir visitas?

Hay que guardar contacto con el medio en que nos hemos criado, donde nuestros padres tuvieron sus amistades. Nos sentimos a gusto entre gente que comparte nuestras ideas, nuestras tendencias y un modo de vivir semejante al nuestro.

Es de utilidad para nuestros hijos, para la situación y el porvenir de toda la familia. Si vivimos aislados nadie nos conoce ni puede estimarnos.

Los jóvenes cuyas horas libres son tomadas por diversas actividades fuera del hogar, no deben olvidar a los "retirados" de la vida aciva. Aquellos que han dado lo mejor de sus años para el bienestar y el adelanto de la humanidad, son muy sensibles a la atención de la juventud. Esta no debe olvidarlos y manifestarles su gratitud y deferencia en alguna visita, aunque sea breve.

El que está postrado por el dolor, también recibe con gozo a los amigos que le ayudan a acortar las horas y los días. Hay también temas inocentes que se pueden comentar y que enriquecerán a visitante y visitado aparte de la alegría que puedan proporcionar.

"Venid benditas de mi Padre, heredad el reino preparado para vosotros desde la fundación del mundo: porque ...estuve desnudo y me cubristeis, *enfermo y me visitatois*, estuve en la cárcel y vinisteis a mí".

ENTRE NOSOTRAS

La C. C. de la F.F.E.V. electa en la última asamblea se remnió el 2 y el 10 de marzo para planear el trabajo del año. La misma quedó constituída así: Presidente Señora Cecilia N. de Griot, Vice Sra. Violeta D. de Bertinat, Secretaria Sra. Alice B. de Artus, Prosecretaria Sra. Lidia B. de Revel, Tesorera Srta. Emita Gilles, Protesorera Señora Dafne R. de Rostan, Vocal Srta. Nelsa Benech.

La remnión de las C. D. de las Ligas se realizará en Valdense el 9 de abril a las 14 horas. En ella será estudiado el plan esbozado para cada mes del corriente año y hasta el mes de abril del año próximo.

Se ha recibido una carta de la Liga de Belgrano por la que se invita a la Sra. Griot, como socia fundadora, a visitarlas con motivo del 25 aniversario de su fundación. La misma Sra. visitará también las Ligas de San Gustavo y San Carlos. La Sra. de Artus visitará la Liga de B. Aires y la Señorita Emita Gilles y la Sra. Revel visitarán la de Barker.

Los temas a tratarse en los distintos meses del año son:

Mayo. Sesión dedicada al hogar; intensificación de la vida espiritual en el mismo. Se levantará en la remnión una ofrenda cuyo destino se deja a criterio de cada Liga.

Junio. Como son muchas las personas que no aprecian la litnrgia del culto, se recomienda que en esta sesión se invite al Pastor de la localidad para explicar sns partes con el fin de entenderlas mejor.

Julio. Mes dedicado a la vocación ministerial. Puede tomarse como base del mensaje a Romanos; 10: 14 y primera parte del verso 15. La ofrenda se destinará a B. E. S. A. N.

Agosto. Día de la fraternidad valdense. Se recomienda la venta del libro de Historia de la Colonización Valdense en el Río de la Plata.

Setiembre. Mes dedicado a la oración. Se enviará el tema a las Ligas.

Octubre. La sesión será destinada a la Biblia, su difusión. Ejército de la Biblia. En la revista Educacional Cristiana se encontrará material apropiado. Como base del mensaje puede tomarse el Salmo 119: 89 a 96.

Noviembre. Se recordará la Colonia de Vacaciones y campamento de evangelización en Uruguay y Argentina; la obra de evangelización que puede realizarse con estas actividades.

Diciembre. Se dedicará la sesión a la Navidad.

Marzo. El tema para la sesión de este mes es Educación de la niñez. La puntualidad al comenzar la Escuela Dominical y escuela diaria; el respeto a sus semejantes a la casa de Dios, etc., etc. 22:6 Proverbio.

Abril. Se estudiará el tema presentado en nuestra asamblea sobre acción social cristiana, que será enviado a las Ligas.

Varios estudios sobre estos temas serán enviados a las Ligas oportunamente.

Informe financiero. A pedido publicamos un resumen del informe financiero correspondiente a las Ligas del Uruguay. El que corresponde a las Ligas Argentina es incompleto pues no se ha recibido el informe de algunas de ellas.

Cuota a la Federación	$	522.40
Cuota a la L.F.M.E.	"	112.85
Colonia de Vacaciones	"	815.00
Parque 17 de Febero	"	139.00
B.E.S.A.M.	"	655.00
Bloque Parroquial Montevideo	"	330.00
Hogar para Ancianos	"	252.00
Radiofonía	"	378.00
Hospital Evangélico	"	181.00
Amigos Facultad de Teología.	"	146.00
Niños Coreanos	"	943.00
Fondo misionero	"	434.54
Otras misiones	"	240.00
Semana de abnegación	"	152.00
Evangelización	"	239.64
Sala Hospital Evangélico	"	102.00
Púlpito Iglesia Montevideo	"	578.24
Lucha contra el cáncer	"	673.20
Varias donaciones	"	118.98
Obras locales	"	10.593.45
En caja	"	2.884.42

¡ATENCION!

Todas las colaboraciones deben dirigirse al Director, *Pastor Carlos Negrin. Tarariras,* Dpto. de Colonia, URUGUAY, a más tardar antes del 8 y del 23 de cada mes

★

Por suscripciones, avisos, cambios de direcciones, etc., dirigirse al Administrador, *Prof. Eraldo Lageard,*

Baez 484. — Montevideo.

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado — Escribano
Av. Artigas 288 — Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1º y 3º y 2º y 4º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Eduardo Davyt

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

EL CONEJITO DE CHOCOLATE

Cuando ustedes lean este cuento, ya habrá pasado la fiesta de Pascua. Por ahora, las vidrieras están llenas de lindos huevos de chocolate, envueltos en papeles multicolores o adornados con vistosas flores de azúcar. ¡Qué lindos son los huevos de Pascua! También vemos junto a ellos, graciosos pollitos y conejos de chocolate. Es de uno de éstos que voy a hablarles.

Clarita Molins, caminando en la puntita de los pies, se acercó a la puerta por donde se pasaba del comedor a la provisión.

Era muy temprano aún, pero el señor Molins ya estaba atendiendo a los clientes. Ponía en una bolsita grandes naranjas para una compradora. Otra clienta esperaba turno.

Su papá estaría ocupado por cinco minutos a lo menos. Era más que suficiente para lo que quería hacer. Con dos minutos bastaba.

Todo iba bien hasta entonces. El corazón de Clarita le latía muy fuerte, como si la niña hubiese estado corriendo mucho. Clarita cruzó el comedor. Se sentía incómoda y le dolía un poco el estómago. Caminó más lentamente y se detuvo. ¿Por qué sentía ese malestar? Tuvo ganas de renunciar a su plan y de irse a la escuela. Después recordó lo que había pasado el día anterior.

"¡Tengo forzosamente que hacerlo!", se dijo. Si dejaba de pensar en su malestar, tal vez se le pasaría. Ya no pensó más, abrió despacito la puerta de la cocina y miró adentro. Su madre estaba atareada preparando una torta. Ella también estaría ocupada por un buen rato.

Clara se sintió de pronto muy triste. Eso que tenía adentro no se le pasaba, por más que no quisiera pensar en ello; volvía a aparecer como una pelota de goma que uno quiere hundir en una pileta.

Pero, de nuevo, recordó lo sucedido el día anterior, en la escuela, y llevó una silla hasta cerca del aparador, mirando el estante alto.

Su mamá guardaba siempre monedas en una jarrita marrón, en ese estante. En el momento en que Clarita metía la mano en la jarrita y sacaba unas monedas, oyó la voz de su madre en la cocina. Se saltó el corazón y sintió la boca seca.

—Clara, no te demores; es la hora de ir a la escuela. ¿Quieres que te ayude?

—No, mamá, gracias; estoy pronta, murmuró la niña.

Bajó sin ruido, puso la sila en su lugar; tomó su cartera y entró en la cocina.

—¡Hasta luego, mamá!, dijo.

—¡Hasta luego! ¿No estás enferma, querida? Te veo tan pálida.

La señora Molins tomó el mentón de su hijita y le hizo levantar la cabeza.

Clarita bajó la vista, pero contestó valientemente:

—No tengo nada, mamá. Estoy muy bien.

Clarita sintió que la vista de su madre la seguía mientras se alejaba en la calle. Hizo un saltito para demostrarle que estaba alegre como siempre.

"Ahora tengo lo que quería", se dijo.

Mientras andaba, Clara pensaba en lo que había pasado la víspera.

Margarita y Ester eran sus mejores amigas; el día anterior, las dos habían traído a la escuela un conejito de Pascua. Clara no tenía, y durante la clase había visto a sus amigas roer, por detrás de sus cuadernos, a los conejitos de chocolate. Nada le había parecido a la niña tan delicioso como esos animalitos. Durante toda la tarde, por la noche, y hasta en la cama antes de dormirse, Clarita no había cesado de pensar en los conejitos de chocolate. "¡Tengo que tener uno, se decía...

Clara sabía que podía tener caramelos y chocolatines de la provisión, de sus padres. Ellos nunca le decían que no, siempre que no fueran demasiado. Pero ahora no era eso que quería: era un conejito de chocolate que se vendía en la confitería enfrente de la escuela. Ahora ya tenía el dinero necesario, iba a pasar por la confitería antes de entrar en la escuela.

Clarita ya iba a cruzar la calle; y de pronto se detuvo. Sin saber por qué, no se sentía tal feliz como lo había pensado. Recordaba el cariño y la confianza que brillaban en los ojos de su madre cuando la había abrazado al partir. Otra vez sintió ese dolorcito en el estómago.

La niña no cruzó la calle. Entró en la escuela y se dirigió al patio del recreo. Antes que tocara la campanilla, Clarita se sentía tan triste que supo que había cometido una mala acción...

Cuando se sentó en su puesto, todavía tenía las monedas, húmedas de sudor, apretadas en la mano. Las puso en una esquina de su pañuelo e hizo un nudo bien apretado. Después se puso el pañuelo en el bolsillo y, por miedo de perderlo, lo sujetó con un alfiler de nodriza.

Oh, cuánto deseaba que llegaran las doce! ¿Podría aguantar hasta el momento de volver a poner las monedas en la jarrita. Por nada hubiera querido que sus padres supieran lo que había hecho. ¡Que tristes se pondrían! ¡Oh, ¿por qué, por qué no lo había comprendido antes de sacar las monedas?

Fué una Clarita muy callada la que se levantó de la mesa sin haber comido casi nada en el almuerzo. Cuando su madre fué a la cocina para lavar la loza, la niña arrimó la silla, trepó a ella y volvió a poner las monedas en la jarrita marrón. En ese momento la llamó su madre desde la cocina.

¡Clara! sé que algo te pasa. ¿No quieres decírmelo, querida?

—No, mamá, contestó Clara, en voz baja.

—¿Estás segura, hijita?, dijo la mamá con dulzura.

Clara puso precipitadamente la jarita en el estante, bajó de la silla, corrió a la cocina y se arrojó en los brazos de su madre.

—¡Oh mamá!, dijo sollozando, no quería decírtelo, pero tengo que hacerlo.

Y dijo todo. Las palabras salían entrecortadas; el conejito de chocolate... la jarrita marrón... : las monedas... la pena que sentía. Terminó diciendo que había querido poner las monedas en su lugar sin decir nada a nadie.

—Pero no pude, mamá, no pude; tuve que decírtelo. Ahora me siento mejor.

—Mi querida hijita murmuró la mamá apretando a la niña contra su corazón.

—Ahora comprendo lo que nos dijo la maestra de la conciencia. Era eso la conciencia, ese dolor que sentía y que me volvía a cada rato.

No me sucederá nunca más mamá, nunca. ¿Me quieres todavía, verdad? Sabes lo que hice, pero me quieres como antes?

—Sí, querida, te quiero como antes.

¿Y Dios me quiere como antes?

—Sí, hija mía, Dios sigue queriéndote. Es nuestro Padre Celestial y continúa amándonos hasta cuando nos alejamos de El, como el padre del hijo pródigo, ¿recuerdas? no dejó de amar a su hijo que se había ido de la casa y vivía en el pecado. Pero sabes que el hijo pródigo se arrepintió, que volvió a su padre y le pidió perdón. Y su padre lo perdonó.

Dios nos perdona cuando nos arrepentimos y le pedimos perdón. Es lo que debes hacer, Clarita yo te perdoné porque me lo contaste y me dijiste que sentías haber tomado las monedas.

Ahora debes pedir perdón a Dios. El Señor Jesús murió en la cruz por nosotros y su sangre nos limpia de todo pecado. Si das tu corazón al Señor Jesús Dios te perdonará no sólo esta falta sino todas las otras que hayas cometido.

—Sí, mamá, quiero darle mi corazón, dijo Clara. Y fué un hermoso día de Pascua para Clarita y su mamá. Sus corazones estaban llenos de felicidad.

(Trad.).

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Todavía no sé por qué no apareció nuestro

rincón en el número del 1º de marzo. Allí había ya preguntas para ustedes. Espero que se publique en el número que sigue.

Preguntas para Abril

Mayores: 1 ¿Por qué celebraron los israelitas la Pascua? (Dent 16 D) 2 ¿Qué clase de pan se comía y por cuánto tiempo? 3 ¿Era la fiesta de Pascua motivo de alegría sólo para algunos? ¿para quiénes? (Deus 16: 11) 4 ¿Con quiénes celebró Jesús la Pascua por última vez? (Mateo 26: 17: 20) 5 ¿Qué compartieron? (Mateo 26: 26-28) 6 ¿Qué nos recuerda a nosotros la Pascua?

Menores: Leer Lucas 23: 50-56 y 24: 1-10 1 ¿Dónde fué puesto el cuerpo de Jesús? 2 ¿Qué había en la puerta? 3 ¿Qué querían hacer las mujeres? 4 ¿Por qué no lo hicieron? 5 ¿Qué vieron en el sepulcro? 6 ¿Cuáles son los nombres de las mujeres?

ECOS VALDENSES

URUGUAY

OMBUES DE LAVALLE. — *La Fiesta de la Cosecha* se realizó en dos localidades: la primera en San Roque el 28 de febrero la que produjo un beneficio de $ 400,00 y la segunda en Ombúes el 14 de marzo de la cual se obtuvo el resultado muy favorable de $ 2.450,00.

El XVII de Febrero, fecha de la emancipación valdense, fué celebrada con una concentración de las Iglesias de Miguelete y Ombúes efectuada en "La Criolla". El acto se realizó por la tarde del domingo 15 de febrero. Consistió en un mensaje bíblico a cargo del Candidato al S. M. Néstor Rostan y una interesante alocusión histórica por el Prof. Marcelo Dalmás.

Actividades Unionistas: cumplidas en la época de verano, más bien de carácter extraordinario: instaló la iluminación eléctrica para el juego nocturno del volley-ball; el 18 de abril realizó una cena-beneficio con el fin de reunir fondos para la financiación de dicha mejora. Durante la semana de carnaval realizó una excursión-campamento en el Parque Santa Teresa de Rocha. Realizó tres campamentos de trabajo en Pueblo Castillo (rancherío de San Salvador) iniciando así la edificación del local y dependencias para la Escuela Publica de dicha localidad, cumpliendo con el programa trazado para esa obra de solidaridad social. En la sesión del martes 31 de marzo se cumplió un acto especial en el cual se ofreció una recepción a los catecúmenos recientemente confirmados.

Enfermos: Mejoran satisfactoriamente las siguientes personas, quienes tuvieron que someterse a intervención quirúrgica recientemente: señores Adolfo Artus, Santiago Baridon, Baltazar Geymonat Jourdan y Máximo Pontet Comba; las señoras Enna Long de Bonjour y Lili Gonnet de Geymonat. Estuvo enfermo de gravedad el señor Alfredo Geymonat Artus, quien se restablece lenta pero satisfactoriamente. Fué internada nuevamente en un establecimiento de salud en Montevideo la señora Maria Puritscher de Pontet. Deseamos a nuestros enfermos la fuerza y asistencia del Señor de nuestras vidas.

Estudiantes que se ausentan: Nos referimos a la Sta. Fanny Geymonat Ugon que ingresó en la Facultad Evangélica de Teología de Buenos Aires para iniciar el curso de bachillerato; y el joven Oscar Geymonat Félix quien ingresó a la Escuela Agronómica de Salto para iniciar el curso de técnico rural. Sentimos la ausencia de estos dos miembros de Iglesia que fueron siempre muy activos en nuestras entidades, y buenos colaboradores en toda iniciativa. Les deseamos todo éxito en sus estudios y un año de muchas satisfacciones. Les tendremos presentes en nuestras oraciones.

Bautismos del primer trimestre: Jorge Raúl Tourn, de Edrey y Guilda E. Blanco; Susana Noemi Rochon, de Máximo y de Elvira Yoset; Luisa Rosalía Félix, de Ismael y de Irma Artus; Liris Mabel Geymonat, de Dilmo y Teresa Quintana; Sergio Raúl Campoit, de Alfredo y de Inés Charbonnier; Noris Ruth Bertinat, de Angel y Elsa Charbonnier; Ivan Alberto de los Santos, de Alberto e Irma Davyt; Ana Cristian Charlín, de Héctor y Livia Bonato; y Marcelo Alejandro Dalmas, de Marcelo y Julia Elms.

Enlaces: Recibieron la consagración religiosa en el templo de Ombúes los siguientes matrimonios: el 19 de febrero Hugo Bonjour Long y Silvia Esther Santa Cruz; el 7 de marzo Ismael Carlos Etchevarria Godoy y Elisa Esther Artus Puritscher. Que el interés por las cosas del Señor prime en estos hogares.

COLONIA, RIACHUELO, SAN PEDRO. — *Enfermos*. — Fué operado en Montevideo el hermano Redovico Mediza Avondet de Estanzuela. En Rosario sufrió una delicada intervención quirúrgica la señora Irma Rivoir de Negrin, de Riachuelo, hallándose de retorno a su hogar, en vías de restablecimiento. Delicados de salud la Sra. Dora V. de Brozia y Ethel L. de Vranich de San Pedro. Guardaron cama varios días la Sra. Paulina R. de Tourn y el señor Atilio Ricca también de San Pedro. Casi completamente restablecida de la fractura que sufriera algún tiempo atrás las señoras Rosalia D. de Soulier y Paulina N. de Tourn.

Simpatía. — Expresamos nuestra profunda simpatía cristiana a la Sra. Hilda Félix de Negrin, esposa del secretario del Consistorio, por el fallecimiento de su madre, a la Sra. Angélica Acuña de Rivoir, por el fallecimiento del padre, ocurrido en Montevideo y a la Sra. Haydée Devat de Bertinat por la trágica desaparición de miembros de su familia en las aguas del Río de la Plata, frente a la Playa Fomento de Col. Valdense. Los encomendamos al Padre de las consolaciones que "nos consuela en cualquiera aflicción".

Enlace. — El 27 de febrero fué bendecido en el Templo de Colonia el enlace del señor Armando Lantaret con la señorita Edith Caseras. ¡Bendiga el Señor este hogar que se ha formado en Su presencia y se radica en Colonia Valdense!

Fiestas de la Cosecha. — En las fechas fijadas y favorecidas por el tiempo se efectuaron nuestras tres Fiestas de la Cosecha cuyo resultado fué algo superior al del año anterior (aproximadamente 6500 pesos en total). Agradecemos a todas las personas que trabajaron con entusiasmo y dedicación para el buen éxito, bajo todos sus aspectos, de estas fiestas de gratitud y especialmente al señor Elio Maggi quien tuvo a su cargo el mensaje en el culto en Riachuelo y a los señores Germán Allio y Roberto Gardiol por la magnífica "sesión" cinematográfica que nos ofrecieron en Colonia.

Cultos de Semana Santa. — Fué bastante buena la asistencia —pero debiera haber sido mucho mejor— a los siete cultos que se realizaron para recordar las etapas más importantes de la Semana Santa celebrándose en tres ocasiones la Santa Cena.

Agradecemos al Pastor Sr. Tulio Tron quien tuvo a su cargo los cultos del domingo de Pascua.

Agradecemos al Estudiante en Teología Sr. Guido Gardiol quien presidió los cultos del primer domingo de marzo en Colonia y en Riachuelo: sus mensajes fueron muy apasionados.

Los cultos del segundo y tercer domingo de marzo fueron consagrados a nuestras Escuelas Dominicales y a la importante misión que cumplen en la educación religiosa de la niñez.

Asistieron alumnos de las mismas siendo particularmente numerosa dicha asistencia al culto celebrado en Colonia.

Reuniones de estudio. — Con el objeto de estudiar algunas de las principales diferencias entre Protestantismo y Catolicismo Romano, se efectuarán reuniones quincenales nocturnas con los tres grupos de la congregación. Ellas darán comienzo el lunes 13 en Colonia, el martes 14 en San Pedro y el miércoles 15 en Riachuelo; todas a las 20 y 30 horas.

SUSCRIPCIONES

Uruguay . . . . . $ 6.00 c/u.
Argentina . . . . . " 30.00 m/n.

Cambio de dirección:

Uruguay . . . . . $ 1.00 c/u.
Argentina . . . . . " 4.00 m/n.

Agradecimientos:

Uruguay . . . . . $ 5.00 c/u.
Argentina . . . . . " 25.00 m/n.

CLISES
PRECIOS CONVENCIONALES

Importante: No se publicarán clisés cuyo pedido no sea acompañado por el importe correspondiente.

SUS AHORROS

DEPOSITELOS EN EL

BANCO VALDENSE

"UNA INSTITUCION BANCARIA AL SERVICIO DE LAS ZONAS Y DE SUS AMIGOS"

CASA MATRIZ:
TARARIRAS - TELEFONO 38

SUCURSAL VALDENSE
Av. ARMAND UGON - TELEF. 501

SUCURSAL COLONIA
Av. ARTIGAS 421 - TELEF. 202

DEPARTAMENTO DE COLONIA

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 84

SUCURSAL EN COLONIA
U.T.E. 174

C. MIGUELETE. — El día 2 de abril celebraron sus Bodas de Oro los esposos Esteban Roland - Magdalena Plavan; el acto se llevó a cabo en su casa de retiro en el pueblo Miguelete, rodeados de todos sus hijos, y del Pastor y Flia.

Enfermos. — Se encuentra muy mejorado en Montevideo, el hermano Juan Daniel Artus; su esposa desea agradecer a cuántos le han visitado y se han interesado por él.

—Ocupa su nueva casa en el Pueblo, el Sr. Aldo Artus; su hija Betty obtuvo recientemente el título de Profesora de cultura musical; fué nombrada dirigente del grupo de Intermedios e instructora de la E. D.

Domingo 5 de abril. — Ese domingo predicó su primer sermón en ésta el Evangelista Elio Mggi, siendo presentado a la Congregación por el miembro de la C. E. Sr. Roberto L. Geymonat. El texto de su mensaje fué Mt 23:11; numeroso público asistió a este culto.

TARARIRAS. — Un beneficio destinado a colaborar con el Consistorio en la adquisición de una parcela de terreno adyacente a la del Salón del Pueblito, realizó la juventud de esta obra en la tarde del sábado 4 de abril corriente. Diversos factores locales impidieron que el resultado fuese el que se esperaba. La Unión Juvenil Valdense de Artilleros organiza su beneficio anual para el sabado 25 del corriente abril, por la tarde.

Asociación de Hombres. — Tuvo su primera reunión del año el sábado 4 de abril; tendrá su Asamblea y una cena de camaradería, el sábado 25 del corriente.

Programa de actividades. — Con representantes de todas las C. Directivas de instituciones que laboran en el seno de esta Iglesia, se realizó una reunión para hacer un programa general de actividades para el año en curso.

—El 1° de mayo entrante tendrá lugar en ésta la Concentración Anual de los grupos de Intermedios, del Distrito. ¡Bienvenidos!

—Nueva educacionista. — Culminó exitosamente sus estudios magisteriales, la Srta. Marta Davyt-Rivoir.

ARGENTINA

"EL SOMBRERITO". — *Comisión Directiva.* — El C. D. de la Unión Cristiana de Col. "El Sombrerito" para este año de actividades, ha quedado integrada de la siguiente manera: Presidente, Ismael Ruben Geymonat; Vice, Héctor Olivera; Tesorero, Telmo E. Tourn; Pro, Carmen S. de Hardy; Secretario, Raquel Bertinat; Pro, Aníbal R. Bertinat; Vocales: Donaldo y Mario Tourn; Bibliotecaria, Aurora N. Bertinat.

Delegados. — Por primera vez viajaron al Uruguay dos jóvenes de esta Unión, para representarla en la Asamblea Anual de la F.J.V.: Aníbal R. Bertinat y quien escribe estas líneas, hemos tenido oportunidad de asistir a dicha Asamblea, como así también de tomar parte en el Campamento Juvenil, gozando de las comodidades del hermoso Parque "17 de Febrero", de días de esparcimiento y de estudio, como así también de la amistad de los jóvenes valdenses uruguayos. También hemos tenido el grato placer de conocer cosas y lugares que nos eran familiares y hasta queridos, pero que sólo conocíamos de nombre: el Templo de Valdense, su órgano, el Museo, el Hogar para Ancianos, la Librería Morel, La Paz, el Monumento al colono Valdense, Cosmopolita, Colonia, etc., etc.

Asimismo hemos podido comprobar que la tradicional "hospitalidad valdense" no es solamente cosa de la historia pasada, pues todas las familias que hemos visitado nos han brindado una recepción tan familiar como si fuésemos miembros de su mismo hogar. A ellos, pues, nuestro sincero reconocimiento.

Escuela Dominical. — El domingo 22 de marzo se iniciaron las clases de nuestra escuela dominical, inscribiéndose ese primer día 26 alumnos, que fueron divididos en 4 clases.

Ismael Ruben Geymonat.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

OMBUES DE LAVALLE. — Respondieron al supremo llamado de Dios dos personas ancianas muy queridas en esta congregación; fueron ellas: Irene R. Long de Félix, fallecida el 28 de febrero a la edad de 78 años, después de haber estado enferma de cuidado por algún tiempo. Hasta el último momento dió prueba de su fe y esperanza cristiana.

El domingo 8 de marzo, fué el anciano Dn. Juan Santiago Dalmas, de 86 años de edad, quien pasó a la presencia del Señor. Su partida fué repentina. Con él desaparece una de las figuras más venerables de Ombúes. Durante muchas décadas fué miembro activo del Consistorio, prestando múltiples servicios a la Iglesia y sus instituciones. Fué siempre un fiel amigo y decidido colaborador de los Pastores, a quienes reemplazaba a menudo en cultos, clases de catecismo y otras actividades. Nos deja un inspirador ejemplo de vida piadosa y de un espíritu de servicio impulsado por el amor a su Iglesia y a sus hermanos en la fe. La multitud que acompañó sus restos el día del sepelio fué elocuente testimonio del afecto que se había granjeado en la Colonia y sus contornos.

Reiteramos a los familiares de estos dos hermanos fallecidos nuestras simpatías cristianas y rogamos al Padre Celestial les fortalezca en su fe y esperanza cristiana.

COLONIA. — Después de prolongada dolencia falleció el día 25 de febrero el hermano don Esteban Bertinat Pontet, de 74 años. Un público numeroso de familias y amigos acompañó sus restos a la última morada y escuchó con marcado interés la proclamación del mensaje de vida y de esperanza del Evangelio.

Recordamos a la viuda, a los hijos, a todos los familiares nuestra simpatía cristiana.

—A la avanzada edad de 86 años falleció en Campo Platero el hermano don Alberto Beux, efectuándose el sepelio el día 11 de marzo en el cementerio local, lo que fué ocasión propicia para anunciar las promesas del Evangelio a muchos "de afuera". Expresamos a los hijos e hijas, a los nietos y demás familiares nuestra simpatía cristiana.

—El día 28 de marzo se efectuó el sepelio de don Juan María Bardiñas, fallecido el día anterior en Montevideo, a edad temprana de 60 años y radicado desde hacia muy pocos años en esta ciudad. Reiteramos a la viuda Sra. Sofía Ducassou de Bardiñas y a los demás familiares con las expresiones de aquella simpatía que nos hace "llorar con los que lloran y gozan con los que gozan".

—Después de prolongada enfermedad sufrida con confiada resignación, falleció el 30 de marzo, a la avanzada edad de 85 años don Alejandro Bertin, figura vastamente conocida en los círculos comerciales del Departamento y muy apreciada en el ambiente íntimo de nuestra comunidad y particularmente en el grupo de Riachuelo adonde residió por el dilatado espacio de casi 70 años. Al testimonio de una vida laboriosa y honesta añadió, especialmente en el transcurso de la dolencia que poco a poco fué venciendo su fuerte organismo, el testimonio de una fe serena, sencilla y victoriosa que resultó de profunda inspiración para cuantos se acercaron a su lecho de enfermo.

El sepelio de sus restos fué una imponente manifestación del pesar que ha provocado la partida de este buen anciano y del aprecio que él supo granjearse en todos los ambientes.

Encomendamos a la viuda doña Josefina, que compartió la fe y la serenidad del extinto, a lo largo de la dura prueba y en la hora siempre penosa de la separación, a los hijos e hijas, a los nietos, a los hermanos y a todos los familiares, a las misericordias y consolaciones de Aquel "que nos consuela en todas nuestras tribulaciones para que podamos también nosotros consolar... con la consolación con que nosotros somos consolados de Dios" (2° Cor. 1:4).

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA DE
JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende viernes de tarde y sábados hasta medio día

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Ramona, (Rosario).

OMBUES DE LAVALLE:

Dra. CHELA GARAY.
Dentista.

MONTEVIDEO:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Av. Agraciada 1532. P. 11, Esc. 15, T. 86122. Atiende en Colonia Valdense los martes de tarde, en casa de Celestino Félix. — Tel. 631.

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Payssandú 1340 bis. — Teléfono 47841, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND USON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 930, Tel. 88483.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1384, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-67. — Part. Payssandú 1340 bis. — Teléfono: 6-76-41 — Atiende los sábados de tarde

MARIA ANGELICA GEYMONAT CIOLI, Médico Cirujano. — Consulta: Lunes, Miércoles y Viernes de 16 a 20 horas. — 8 de Octubre 2344. — Tel.: 4 47 96.